

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 105 (1987)
Heft: 50

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 10. Dezember 1987 Heft 50/1987 Erscheint wöchentlich

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:
Heinz Rudolphi
leitender Redaktor, Ing. HTL

Bruno Odermatt
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer
dipl. Ing. ETH/SIA

Brigitte Honegger
Architektin

Druck:
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher
Zustimmung der Redaktion
und mit genauer Quellenangabe.

Abonnements

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ausland:

1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für
Mitglieder des GEP, des BSA, der
ASIC, des STV und für Studenten

SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich
beim **SIA-Generalsekretariat**
Selnaustrasse 16, Postfach,
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat

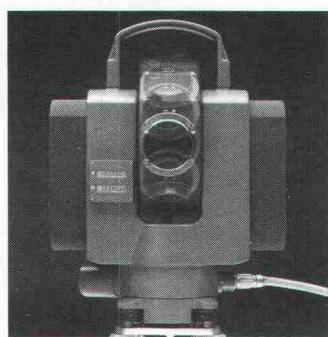
Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50
Telefax 01/251 27 41

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. 021/37 72 72

zum Titelbild



Das Bild zeigt den motorisierten Präzisionstheodolit Kern E2-SE «in Aktion». Mit seinen durch Schrittmotoren angetriebenen

Achsen und der im Fernrohr eingebauten CCD-Kamera wird dieses neue, auf dem Prinzip des Kern E2 aufgebaute Winkelmessgerät, zum Messroboter. Zwei E2-SE, ein Computer und entsprechende Software, bilden ein System zur motorisierten Positionierung und automatischen Bestimmung von Punktkoordinaten mit dem Namen Space. Das System erlebte an der EMO in Mäland Weltpremiere. Space macht unter anderem das permanente und selbständige Überwachen von Fertigungsanlagen möglich.

Foto: Kern & Co. AG, Aarau

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Inhalt

Geotextilien

Was ist Ingenieurbiologie. Von *Helgard Zeh*, Worb 1443

Tunnelabdichtungen im Nationalstrassenbau.
Von *Franz Ruckstuhl*, Bern 1448

Geotextilien in der Ingenieurbiologie.
Von *Rudolf Rüegger*, St. Gallen 1451

Ausführung von Tunnelabdichtungen.
Von *Peter Zwicky*, Sarnen 1457

Instandhaltung und Sanierung von bituminösen
Fahrbahndecken mit speziellen Geotextilien 1460

Wettbewerbe

Waffenplatz Herisau-Gossau (E). Überbauung Höfli-
grund in Langnau ZH (E). Erweiterung des Schulhauses
Engelwies, Turnhalle, St. Gallen (E). Kirchgemeindehaus
Lyss BE (E). Centre de rencontres, de spectacles et de
loisirs à Moutier BE (E). Pfarreizentrum Dübendorf (A).
Mehrzweckgebäude Boningen SO (A). Alterswohnheim
Am Wildbach in Wetzikon ZH (A) 1461

Preise

IVBH-Preis 1987 an Claude Servant. IVBH: Internationale Auszeichnung für Prof. Guohao Li 1462

Umschau

SIA-Mitteilungen
Tarife 1988. SIA-Publikationsreihe «Informatik im
Bauwesen» 1466

SIA-Fachgruppen

GII: Die Dynamik des Geldes (Weiterbildungskurs) 1466

SIA-Sektionen

Zürich: Vereinfachung des Planungs- und Baugesetzes des
Kantons Zürich 1466

B-Seiten

Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Neu in der
Tabelle. Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung.
Ausstellungen B 193-196

Im nächsten Heft

Studienreise der ZBV
Betonsanierung
(Änderungen vorbehalten)

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 24/1987

Editorial

Rail 2000: pierre de touche
de la solidarité nationale,
par *Jean-Pierre Weibel* 431

Architecture

A propos du cinquantenaire
d'un édifice lausannois,
par *Rodolphe Lüscher* 433

Energie

Systèmes de chauffage

pour des bâtiments à faible
consommation, par *Jean-Bernard Gayet Niklaus Kohler* 436

Assemblages

Chevilles chimiques à base
d'époxyacrylate, par *Peter Mauthé* 438

Bibliographie

Vie de la SIA B 177

Manifestations

B 178